

# De la Férie

Vendredi 4 juillet 2025

● 4ème classe

## INTROÏT *Psaume 24, 16.18*

**R**éspice in me et miserere mei, Dómine :  
quóniam únicus et pauper sum ego :  
vide humilitátem meam et labórem meum :  
et dimítte ómnia peccáta mea, Deus meus.  
**Ps. 24** Ad te, Dómine, levávi ánimam  
meam : Deus meus, in te confido, non  
erubéscam. **Ÿ.** Glória Patri.

**R**egardez-moi et ayez pitié de moi,  
Seigneur, parce que je suis seul et  
pauvre ; voyez mon humiliation et ma  
souffrance, et pardonnez-moi tous mes  
péchés, ô mon Dieu. **Ps. 24** Vers vous, j'ai  
élevé mon âme ; en vous j'ai mis ma  
confiance, mon Dieu, je n'aurai pas à en  
rougir. **Ÿ.** Gloire...

## COLLECTE

**P**rotéctor in te sperántium, Deus, sine  
quo nihil est válidum, nihil sanctum :  
múltiplica super nos misericórdiam tuam ;  
ut, te rectóre, te duce, sic transeámus per  
bona temporália, ut non amittámus æténa.  
Per Dóminum.

**P**rotecteur de ceux qui espèrent en vous,  
ô Dieu, sans qui rien n'est fort, rien  
n'est saint : multipliez sur nous vos  
miséricordes ; afin que, dirigés et conduits  
par vous, nous passions à travers les biens  
temporels de telle sorte que nous ne  
perdions pas ceux de l'éternité. Par...

## ÉPÎTRE *de saint Pierre I. 5, 6-11*

**C**aríssimi : Humiliámini sub poténti  
manu Dei, ut vos exáltet in témpore  
visitátionis : omnem sollicitúdinem  
vestram proiciénte in eum, quóniam ipsi  
cura est de vobis. Sóbrii estote et vigiláte :  
quia adversárius vester diábolus tamquam  
leo rúgiens circuit, quærens, quem devoret  
: cui resístite fortes in fide : sciénte  
eándem passiónem ei, quæ in mundo est,  
vestræ fraternitáti fieri. Deus autem omnis  
grátia, qui vocávit nos in æténam suam  
glóriam in Christo Iesu, módicum passus  
ipse perficiet, confirmábit solidabítque.  
Ipsi glória et impérium in sácula  
sæculórum. Amen.

**T**rès chers frères, humiliez-vous sous la  
main puissante de Dieu, pour qu'il vous  
élève au temps de sa visite. Déchargez-  
vous sur lui de toutes vos sollicitudes, car  
lui-même prend soin de vous. Soyez sobres  
et veillez, parce que le diable, votre  
ennemi, rôde autour de vous comme un  
lion rugissant, cherchant qui dévorer.  
Résistez-lui, forts dans la foi, sachant que  
les mêmes épreuves arrivent à vos frères  
qui sont dans le monde. Le Dieu de toute  
grâce qui nous a appelés dans le Christ  
Jésus à sa gloire éternelle, lui-même vous  
perfectionnera après une courte souffrance  
: il vous affermira et vous fortifiera. À lui  
la gloire et l'empire dans les siècles des  
siècles. Ainsi soit-il.

## GRADUEL *Psaume 54, 23.17.19*

**I**acta cogitatum tuum in Dómino : et ipse te enútriet. *Ÿ.* Dum clamárem ad Dóminum, exaudívit vocem meam ab his, qui appropínquant mihi.

## ALLÉLUIA *Psaume 7, 12*

**A**llelúia, allelúia. *Ÿ.* Deus iudex iustus, fortis et pátiens, numquid iráscitur per síngulos dies ? Allelúia.

**J**ette tes pensées dans le Seigneur et lui-même te nourrira. *Ÿ.* Quand j'ai crié vers le Seigneur, il a entendu ma voix contre ceux qui m'assiégeaient.

**A**llelúia, allélúia. *Ÿ.* Dieu est un juge équitable, fort et patient : est-ce qu'il s'irrite tous les jours ? Allélúia.

## + ÉVANGILE *selon saint Luc 15, 1-10*

**I**n illo témpore : Erant appropinquátes ad Iesum publicáni et peccatóres, ut audírent illum. Et murmurábant pharisæi et scribæ, dicétes : Quia hic peccatóres recipit et mandúcat cum illis. Et ait ad illos parábolam istam, dicens : Quis ex vobis homo, qui habet centum oves : et si perdíderit unam ex illis, nonne dimíttit nonagínta novem in desérto, et vadit ad illam, quæ períerat, donec invéniat eam ? Et cum invénerit eam, impónit in húmeros suos gaudens : et véniens domum, cónvocat amícos et vicínos, dicens illis : Congratulámini mihi, quia invéni ovem meam, quæ períerat ? Dico vobis, quod ita gáudium erit in cælo super uno peccatóre pœniténtiam agénte, quam super nonagínta novem iustis, qui non índigent pœniténtia. Aut quæ múlier habens drachmas decem, si perdíderit drachmam unam, nonne accéndit lucérnam, et evérrit domum, et quærit diligénter, donec invéniat ? Et cum invénerit, cónvocat amícas et vicínas, dicens : Congratulámini mihi, quia invéni drachmam, quam perdíderam ? Ita dico vobis : gáudium erit coram Angelis Dei super uno peccatóre pœniténtiam agénte.

**E**n ce temps-là, les publicains et les pécheurs s'approchaient de Jésus pour l'écouter. Les pharisiens et les scribes murmuraient, disant : « Cet homme accueille les pécheurs et mange avec eux ! » Alors il leur dit cette parabole : « Quel est l'homme parmi vous qui a cent brebis et qui, s'il en perd une, ne laisse pas les quatre-vingt-dix-neuf autres dans le désert pour aller vers celle qui était perdue, jusqu'à ce qu'il l'ait retrouvée ? Et quand il l'a retrouvée, tout joyeux il la met sur ses épaules. Rentré chez lui, il convoque ses amis et ses voisins, et leur dit : "Réjouissez-vous avec moi, parce que j'ai retrouvé ma brebis qui était perdue." Ainsi, je vous le dis, il y aura plus de joie dans le ciel pour un seul pécheur faisant pénitence que pour quatre-vingt-dix-neuf justes qui n'ont pas besoin de pénitence. « Ou bien quelle est la femme qui, si elle a dix drachmes et vient à en perdre une, n'allume une lampe, ne balaye pas sa maison et ne cherche pas avec soin jusqu'à ce qu'elle l'ait retrouvée ? Et quand elle l'a retrouvée, elle appelle ses amies et ses voisines, disant : "Réjouissez-vous avec moi, car j'ai retrouvé la drachme que j'avais perdue." Ainsi je vous le dis, il y aura de la joie parmi les anges de Dieu pour un seul pécheur qui fait pénitence. »

## OFFERTOIRE *Psaume 9, 11-13*

**S**perent in te omnes, qui novérunt nomen tuum, Dómine : quóniam non derelínquis quæréntes te : psállite Dómino, qui hábitat in Sion : quóniam non est oblítus oratiónem páuperum.

## SECRÈTE

**R**éspice, Dómine, múnera supplicántis Ecclésiæ : et salutí credéntium perpétua sanctificatióne suménda concéde. Per Dóminum.

## PRÉFACE DE LA SAINTE TRINITÉ

**V**ere dignum et iustum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubíque grátias ágere : Dómine, sancte Pater, omnípotens ætérne Deus :

Qui cum Unigénito Fílio tuo et Spíritu Sancto unus es Deus, unus es Dóminus : non in uníus singularitáte persónæ, sed in uníus Trinitáte substántiæ. Quod enim de tua glória, revelánte te, crédimus, hoc de Fílio tuo, hoc de Spíritu Sancto, sine discretiône sentímus. Ut, in confessiône veræ sempiternæque Deitátis, et in persónis proprietas, et in esséntia únitás, et in maiestáte adorétur æquálitás.

Quam laudant Angeli atque Archángeli, Chérubim quoque ac Séraphim, qui non cessant clamáre cotídie, una voce dicéntes :

**Q**u'ils espèrent en vous, tous ceux qui connaissent votre nom, Seigneur : car vous n'abandonnez pas ceux qui vous cherchent. Chantez au Seigneur, qui habite en Sion : car il n'a pas oublié la prière des pauvres.

**R**egardez, Seigneur, les présents de l'Église qui vous supplie ; et en les sanctifiant pour toujours, accordez aux croyants de les recevoir pour leur salut. Par...

**I**l est vraiment juste et nécessaire, c'est notre devoir et notre salut de vous rendre grâces toujours et partout, Seigneur, Père saint, Dieu éternel et tout-puissant.

Avec votre Fils unique et le Saint-Esprit, vous êtes un seul Dieu, un seul Seigneur ; non dans l'individualité d'une seule personne, mais dans la Trinité d'une seule substance. Car ce que nous croyons, sur la foi de votre révélation, au sujet de votre gloire, nous le pensons indistinctement et de votre Fils et de l'Esprit Saint, sans aucune différence ; en sorte que, dans la confession de la véritable et éternelle divinité, sont adorées et la propriété dans les Personnes, et l'unité dans l'essence, et l'égalité dans la majesté.

C'est elle que louent les Anges et les Archanges, les Chérubins et les Séraphins, qui ne cessent de chanter chaque jour, disant d'une seule voix...

## COMMUNION *Luc 15, 10*

**D**ico vobis : gáudium est Angelis Dei  
super uno peccatóre pœniténtiam  
agente.

**J**e vous le dis : il y a de la joie pour les  
anges de Dieu quand un seul pécheur  
fait pénitence.

### POSTCOMMUNION

**S**ancta tua nos, Dómine, sumpta  
vivificent : et misericórdiæ sempiternæ  
préparent expiátos. Per Dóminum.

**S**eigneur, nous avons reçu vos saints  
mystères : qu'ils nous donnent la vie, et  
qu'après nous avoir purifiés, ils nous  
préparent à recevoir l'éternelle miséricorde.  
Par...